

CURRICULUM VITAE

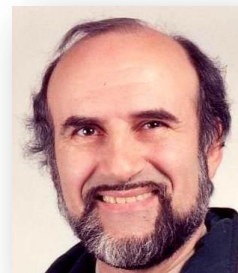
CAZADE, Alain

Né le 27 / 08 / 1950 à Paris

Téléphone : 01 48 94 38 43

Adresse électronique : cazade@dauphine.fr

Professeur des universités en anglais, à Paris Dauphine.



RÉSUMÉ DU PARCOURS UNIVERSITAIRE :

1973 et 1974 : **CAPES** d'anglais et **Agrégation** d'anglais, option littérature

1984 : **Doctorat** Paris IV Sorbonne : « DAVID JONES, POÈTE DE LA REVELATION », mention Très Bien à l'unanimité. Jury : Luce Bonnerot (Paris IV), directeur ; Georges Bas (Paris IV), président ; Bernard Brugières (Paris III)

2000 : **Habilitation à Diriger des Recherches**, à l'université de Poitiers :

Titre du document de synthèse : « RECHERCHE DEVELOPPEMENT EN DIDACTIQUE MULTIMEDIA DE L'ANGLAIS ».

Jury : Jean-Louis Duchet, professeur à Poitiers, directeur ; Albert Hamm, professeur à Strasbourg II, président ; examinateurs : Brigitte de la Passardière, MCF HDR en informatique, Paris VI ; Françoise Demaizière, Ingénieur de recherche HDR en Didactique des langues et utilisation des Systèmes d'Information et de Communication, Université Paris 7 ; Adolphe Haberer, professeur à Lyon II.

RÉSUMÉ DU CURSUS PROFESSIONNEL :

1974-1988 : Professeur en lycée,

1984 - formation approfondie en informatique pédagogique, logiciels, matériels. (Paris XIII)

1985-1987 : formateur MAFPEN, informatique pédagogique, Académie de Créteil.

1987 : détaché *Responsable Pédagogique* du « Centre de Formation à l'Informatique Pédagogique des Enseignants » (CFIPE), à Paris XIII

1988 : recrutement comme Maître de Conférences en anglais à l'université Paris IX Dauphine,

2001 : recrutement comme Professeur des universités en anglais à l'université Paris IX Dauphine

ENCADREMENT DE RECHERCHE :

Équipes de recherche :

EA 2025 (université Bordeaux 2), 1996 - 2006 - membre associé

CERLACA Dauphine (1989-2000), depuis 2001 : CICLAS - EA 4405 : Centre de Recherche Interdisciplinaire sur les Identités et Interactions Culturelles et la Didactique des Langues de Spécialités

PÔLE LINGUISTIQUE : « LINGUISTIQUE ET MULTIMÉDIA APPLIQUÉS A LA DIDACTIQUE DES LANGUES DE SPÉCIALITÉS

Directions de DEA et MASTERS

1996 - 2008 : encadrement de recherche, conférences, etc. dans le cadre du : MASTER (précédemment DEA) : « *Langues anglaises des spécialités scientifiques et techniques : méthodologie de la recherche linguistique, didactique, culturelle, technologique* » (Master multisceaux : Bordeaux, Paris IV, ENS Cachan, Montpellier 3, Toulouse 1), co-directeur avec le Professeur Michel Petit, (Université Bordeaux 2).

RESPONSABILITÉS PÉDAGOGIQUES ET ADMINISTRATIVES :

Charges d'enseignement (résumé)

Enseignements à Paris-Dauphine : 1988-2010

Contenus : langue, civilisation, interculturel, traduction, *public speaking*, etc.

Départements : LSO (licence en sciences des organisations), département MSO (Master en sciences des organisations), Magistère de Gestion, UFR d'Économie Appliquée, MST MPM.

Conférences ponctuelles « Recherche-enseignement » :

à l'E.N.S. de Fontenay-St-Cloud, thème : informatique et pédagogie des langues

à l'université de Bordeaux 2, dans le cadre du Master multi-sceaux de langues de spécialités (partenariat Bordeaux 2 – Paris Dauphine).

à l'E.N.S. de Cachan, thèmes : didactique et analyse de corpus de productions apprenantes

à Lyon 2, DESS puis MASTER : « Acquisition des Langues et TICE ».

à Rennes 2, MASTER 2 professionnel : « Acquisition des Langues et TICE ». Thème : Spécificités des TICE en didactique multimédia des langues.

Responsabilités administratives diverses :

Membre du CNU, 11ème section : 3 mandats.

Co-responsable du Centre de Ressources en Langues Multimédia de Dauphine 1996-2009.

Membre du Conseil d'Administration de l'université Paris Dauphine 2004-2009

Membre du Conseil d'UFR G.E.A. à Dauphine : 1996-98, et : 2003-2006.

Membre du CARI (Conseil d'Administration des Ressources Informatiques) de Dauphine 2004-2009

Activités et responsabilités au sein de Sociétés savantes :

Membre de la SAES (Société des anglicistes de l'enseignement supérieur) depuis 1990.

Trésorier de la S.A.E.S. (Société des anglicistes de l'enseignement supérieur) pendant 6 années, de 1996 à 2002.

Co-responsable (avec J.-L. Duchet, univ. Poitiers) de l'« Observatoire des Technologies Nouvelles » de la S.A.E.S et de l'atelier « Nouvelles Technologies pour la Recherche et l'Enseignement » 1995-2009.

Membre du GERAS (Groupe d'études et de recherche en anglais de spécialité depuis 1991.

Président de RANACLES (Rassemblement National des centres de langues de

Membre du Comité de lecture de la revue électronique ASp (Anglais de Spécialité)

Membre du Comité de lecture de la revue électronique ALSIC (Apprentissage des langues par les Systèmes d'Information et de Communication) (www.alsic.org)

ARTICLES, OUVRAGES, TRAVAUX, RÉALISATIONS :

Articles parus dans des revues à comité de lecture :

1. « Travail de Groupe et Niveaux Hétérogènes », numéro spécial consacré à la "Pédagogie Différenciée" de la revue : *Les Langues Modernes*, numéro 5, 1984, p. 417-424.
2. « La simulation en langues vivantes », in : *L'intégration de l'informatique dans l'enseignement et la formation des enseignants*, INRP, 1992. p. 136-142.
3. « Hypertexte, multimédia et intercultures », l'intégration des possibilités du multi-media dans l'apprentissage des langues vivantes, en collaboration avec Evelyn Perry (IUFM Paris). *ASP*, revue du GERAS, n°4, juillet 1994, p. 107-124.
4. « Multi-media, mono-meta. Pour faire le portrait d'un hypertexte », *ASP (Revue du GERAS)*, n° 7-10, décembre 1995, p. 421-442.
5. « Lecture papier et lecture écran multimédia : concurrence ou complémentarité », publié dans : *Lecture à l'université, langue maternelle, seconde et étrangère - Reading in the University, first, second and foreign languages*, Presses de l'université des sciences sociales de Toulouse, 1997. p. 147-160.
6. « Le multimédia au service des langues », *Les Cahiers de l'APLIUT*, volume XVII, n° 3, Mars 1998, p. 39-56.
7. « Souplesse et contrainte du tout numérique (dans un laboratoire de langues multimédia) ». Article publié par le CNDP, « *Dossiers de l'ingénierie éducative* » sur les « *Laboratoires multimédias* », Paris, septembre 1998.
8. « Pour intégrer des outils de références multimédias dans l'enseignement de l'anglais : l'OALD (*Oxford Advanced Learner's Dictionary*) », *Les Cahiers de l'APLIUT*, volume XVIII, n° 2, p. 110-119, décembre 1998.
9. « Pour intégrer des outils multimédias dans l'enseignement de l'anglais : *Tell Me More (Auralog)* », *Les Cahiers de l'APLIUT*, volume XVIII, n°4, juin 1999.
10. "Time and time again. Recent advances in multimedia teaching and learning environments". *The European English Messenger*, Vol. VIII/1, Spring 1999.
11. « Une pédagogie multimédia, sinon rien ? Outils pédagogiques et pédagogie de l'outil. », *Les Cahiers du Lairdil* (Laboratoire Inter-universitaire de Recherche en Didactique des Langues, univ. Paul Sabatier, Toulouse), décembre 1999.
12. « Pour intégrer des outils de référence et de recherche dans l'enseignement des langues : *Wordsmith Tools (OUP)* », in *Les Cahiers de l'Aplut*, Vol XIX, n°1, septembre 1999.
13. « De l'expérimentation multimédia à l'analyse. Quelques pistes pour tirer parti d'un parcours apprenant en langues », *ASP*, revue du GERAS, n° 23-26, mars 2000, p. 441-462.
14. « De l'usage des courbes sonores et autres supports graphiques pour aider l'apprenant en langues », *ALSIC* (<http://alsic.univ-fcomte.fr>) . Revue sur l'Internet. Vol. 2 n°2, décembre 1999.
15. « La reconnaissance vocale : quelques éléments théoriques, pratiques et expérimentaux à l'usage des enseignants de langues ». in *Les Cahiers de l'Aplut*, vol. XIX n°2, décembre 1999.

16. Les Laboratoires de Langues Informatisés, revue *MEDIALOG* (« Revue des technologies de l'information et de la communication dans l'enseignement »), n° 37, mars 2000. Co-auteurs : Alain CAZADE, Anik MONOURY, Michel NARCY. Dossier également accessible en ligne : <http://www.ac-creteil.fr/medialog/archive37/DOSSIER37.PDF>
17. « Diversifier les pratiques », revue *MEDIALOG*, n° 37, mars 2000. Également accessible en ligne : <http://www.ac-creteil.fr/medialog/archive37/diversifier37.pdf>
18. « Les outils du laboratoire multimédia », revue *MEDIALOG*, n° 37, mars 2000. Également accessible en ligne : <http://www.ac-creteil.fr/medialog/archive37/outils-labo37.pdf>
19. « Le traitement de textes : un auxiliaire multimédia », revue *MEDIALOG*, n° 37, mars 2000. Également accessible en ligne : <http://www.ac-creteil.fr/medialog/archive37/ttexte-multi37.pdf>
20. « Des outils pour créer des séquences multimédia », revue *MEDIALOG*, n° 37, mars 2000. Également accessible en ligne : <http://www.ac-creteil.fr/medialog/archive37/outils-seq37.pdf>
21. « Les laboratoires de langues informatisés », *Les Langues Modernes*, n°3, p. 54-65, Septembre 2000.
22. « Poésie et langues de spécialité, une ouverture didactique multimédia. » in Mémet, Monique et Petit, Michel : *L'anglais de spécialité en France, Mélanges en l'honneur de Michel Perrin*. Bordeaux: GERAS éditeur, mars 2001. p. 290-306.
23. « Poésie, multimédia et recherche. Une approche de l'œuvre de David Jones dans un cadre d'enseignement pour non-spécialistes de l'anglais. » in Helen Goethals et Adolphe Haberer (dir.), *Can Poetry Make Anything Happen? La Poésie dans l'enseignement de l'anglais*, [Publ. du CERAN], Lyon, Presses Universitaires de Lyon, 2001.
24. « Quelle place pour la médiation humaine dans nos dispositifs ouverts d'enseignement multimédia, présents ou à distance ? », in *Médiation, médiatisation et apprentissages*, Collection « Notions en question », n°7, Lyon : ENS Éditions, 2003. p. 71-88,
25. « L'écran multimédia, obstacle ou atout pour l'apprenant en langues ? », ASP, revue du GERAS, numéro spécial 41-42 : « Recherche et pratiques en centres de langues ». 2003. ISSN 1246-8185. p. 175-195.
26. « L'évaluation dans l'apprentissage des langues sur la toile », *Les Langues Modernes*, décembre 2004, n° 4, p. 52-68
27. "Multimedia Arcadia", in '*E-Learning nei centri linguistici universitari*', Università degli Studi di Messina, Letojanni-Messina, 2005. 28 p.
28. « Suivi apprenant, éléments d'une problématique » , 2009, 13 p. in : *Le suivi des apprenant/es par les systèmes numériques*; dir. A. Cazade, Cahiers du Lairdil n°14, ISSN 1257-1520, 125 p. Toulouse 3.
29. « Conception d'un outil expérimental de suivi apprenant en langues. Le cas de SUIVIX », 2009, 19 p. in : *Le suivi des apprenant/es par les systèmes numériques*; dir. A. Cazade, Cahiers du Lairdil n°14, ISSN 1257-1520, 125 p. Toulouse 3.
30. « L'interculturel est-il soluble dans l'humour ? », 26 p., « Les Cahiers de l'APLIUT », vol.28, juin 2009. ISSN 0248-9430
31. « 'In Parenthesis' ou : l'époptie sanglante de David Jones », « Les Cahiers de Terra Beata », numéro spécial en hommage à Luce Bonnerot, janvier-avril 2009, 20 p. - Terra Beata : Marseille.
32. « Les dictionnaires électroniques : vers une économie méta-cognitive de la recherche avec nos outils de référence électronique », in « Les Cahiers de l'APLIUT », Vol. 29 -

33. n°1, février 2010.

Ouvrages :

1. « RECHERCHE-DÉVELOPPEMENT EN DIDACTIQUE MULTIMÉDIA DE L'ANGLAIS », document de synthèse pour l'Habilitation à diriger des recherches. Non publié mais accessible en ligne à l'adresse : ftp://ftp.cip.dauphine.fr/Articles/HDR_Synthese.PDF
2. « RECHERCHE ET PRATIQUES EN CENTRES DE LANGUES », directeur de publication. ASP, revue du GERAS, numéro spécial 41-42. 2003. 195 pages. ISSN 1246-8185.
3. « LE SUIVI DES APPRENANT/ES PAR LES SYSTÈMES NUMÉRIQUES », dir. A. Cazade, Cahiers du Lairdil n°14, ISSN 1257-1520, 125 p. Toulouse 3.

Productions vidéo :

1. Vidéo sur support VHS : séquences pédagogiques en complément de l'article référencé ci-dessus : "Pédagogie Différenciée", article intitulé: " Travail de Groupe et Niveaux Hétérogènes", réalisées avec le soutien technique de Michel Candelier, Paris V (Institut Descartes), janvier 1984.
2. Vidéo sur support VHS : « Média, Multimédia, Omnimédia », juin 1997, IUT de Nancy : « Le multimédia au service des langues ». Éditée par l'IUT de Nancy 2, SAVIUT, 1998.
3. Vidéo sur support VHS et support Dévédérom : « Didactisation multimédia : un cadre pour l'enseignement et la recherche. », dans le cadre des Formations MAFPEN Aquitaine : « Créer d'autres situations de communication autour des TICE, janvier 2002, Centre Omega, Université de Bordeaux 1.
4. Cours en « streaming » pour le Master langues avec Bordeaux 2 et le C.I.P. (Centre d'Ingénierie Pédagogique) de Paris Dauphine. Thème : « Introduction à l'utilisation des concordanciers dans la recherche en langues de spécialité ».

Informatique : logiciels et autres supports de recherche ou d'enseignement :

1. Logiciel d'enseignement intitulé « ALGOR », d'initiation à l'algorithmique. Ecrit en collaboration avec Michel Narcy. Logiciel travaillant entre autres sur la simulation et l'apprentissage des algorithmes de tri, à destination des options informatiques, de la formation des professeurs de l'option informatique et des formations d'adultes en informatique et en programmation. Logiciel acheté par le CNDP en 1985 et figurant au catalogue des logiciels du CNDP sous le titre: « Tris et Algorithmes ».
2. *Le MS-DOS transparent*, manuel d'initiation aux outils informatiques, public: options informatiques, formations continues, BTS etc., en collaboration avec l'équipe de recherche du Gredip, Editions Epi-Gredip, 1989.
3. *L'informatique transparente*, manuel d'initiation aux outils informatiques, public: options informatiques, formations continues, BTS etc., en collaboration avec l'équipe de recherche du Gredip, Editions Epi-Gredip, 1990.
4. « *HELP YOURSELF* » : logiciel "auteur", permettant l'utilisation et la création de modules hypertextes multimédia (son, vidéo, enregistrement, outils d'évaluation) sur P.C., sous Windows XX, écrit en langage LOGIIX (*Infoaccess*). Logiciel de type « gratuiticiel », de recherche expérimentale, mutualisé avec autres établissements universitaires.
5. Cédérom, réalisé dans le cadre des « Projets Pédagogiques Innovants » de la Cellule Innovation Pédagogique (CIP) de Dauphine (soutenu par le Ministère ES) avec 6 collègues anglicistes de Dauphine, intitulé : « *Approaching the World of Economics* ». Cible : niveaux L et M.

6. Trente modules pédagogiques conçus avec « Help Yourself », visant une approche du monde de l'économie pour les étudiants de Paris-Dauphine ; quelques titres parmi ceux-ci : « *Beijing, Hillary Clinton at the United Nations Fourth World Conference on Women, September 1995* », « *Beyond the glass ceiling* » (1996), « *Graph analysis terminology 1* » (1997), « *Graph analysis terminology 2* » (1999), « *Home Schooling* » (1998), « *El Niño* » (1998), « *Killer viruses* » (1998) , « *The Stock Exchange* » (1999), « *Demographic problems & the 1994 Cairo Conference* », « *Introduction to phonetics* » (1999), « *Violence at school* » (2000), « *Hi-tech schools* » (2000), « *Conversation modules* » (2000), « *Business on the Internet* » (2001), « *Coloured Wall-Street* » (2001), « *Health Management in the US* » (2001), « *Body Language* » (2002), etc.
7. SUIVIX (2003-2004) : logiciel de suivi pédagogique, pour gérer en direct ou en différé le travail des apprenants (*Suivi apprenant*) en centre de langues multimédia. Re-contextualisation intégrale des activités, calculs automatisés de courbes de progression et de tendances (courbes logarithmiques), etc.

Outil présenté à l'atelier ANTRE (Nouvelles technologies pour la recherche et l'enseignement) du 44^e congrès de la SAES (Société des anglicistes de l'enseignement supérieur), en mai 2004 à l'université de Versailles St-Quentin.

Conférences :

1. Conférence plénière au XIX^eme Congrès de l'APLIUT, juin 1997, IUT de Nancy : « Le multimédia au service des langues ».
2. Conférence sur l'« Intégration de l'approche multimédia dans la recherche et l'enseignement en langues », à l'invitation de l'« École Doctorale des Langues » de Lyon 2, le 26 janvier 1998.
3. « L'Angle Hypermédia », conférence puis atelier de formation, IUT de Nancy, 20 mars 1998.
4. « Création hypermédia, pédagogie et recherche », conférence puis atelier de formation au Centre de Langues de Université de Lyon 2, le 22 avril 1998.
5. Conférence dans le cadre des ateliers de formation pour les « Projets Pédagogiques Innovants » lancés par la Cellule Innovation Pédagogique (CIP) de Dauphine en 1998-99, intitulée : « L'intégration du son dans les logiciels pédagogiques multimédia », le 5 juin 1998.
6. Conférence dans le cadre des ateliers de formation pour les « Projets Pédagogiques Innovants » lancés par la Cellule Innovation Pédagogique (CIP) de Dauphine en 1998-99, intitulée : « L'intégration de la vidéo numérique dans les logiciels pédagogiques multimédia », le 12 juin 1998.
7. Conférence plénière lors du Congrès 1998 de RANACLES, « Y a-t-il des pré-requis méthodologiques pour profiter du multimédia en langues ? », université de Poitiers, 26-28 novembre 1998.
8. « Médiation, remédiation, hypermédiatisation », conférence puis atelier de travail à l'invitation de l'université de Strasbourg 1 Louis Pasteur, Laboratoire des Sciences de l'Education, Centre SPIRAL, le 22 janvier 1999.
9. « Choix technologiques et pédagogiques pour l'enseignement et la recherche en langues, dans un laboratoire informatisé ». École HEC de Liège, 3 février 2000.
10. « Création multimédia en langues : une approche co-constructiviste », conférence durant un séminaire « Hypermedia, éducation et formation », organisé par le LIP6, université Paris VI, Jussieu, le 12 janvier 2001.

11. « Recherche-Développement en didactique multimédia de l'anglais », conférence puis atelier de formation, à l'invitation du DESS « Acquisition et didactique des langues » et du Centre de langues de Lyon 2, 30 mars 2000.
12. « Multimedia et langues : intermedia / impedimenta », conférence puis atelier de formation, à l'invitation du DESS « Acquisition et didactique des langues » et du Centre de langues de Lyon 2, 23 mars 2001.
13. « La classe en tant que laboratoire de recherche : Expérimentation en classe de langues », durant le XXII^e Congrès de l'APLIUT, sur le thème « Recherche-action », Grenoble, 7-9 juin 2001.
14. « Didactisation multimédia : un cadre pour l'enseignement et la recherche. », conférence filmée, organisée par la MAFPEN dans le cadre des journées : « Créer d'autres situations de communication autour des TICE, 28 janvier 2002, Université de Bordeaux 1.
15. "Multimedia Arcadia", in 'E-Learning nei centri linguistici universitari', Università degli Studi di Messina, AICLU, 31 octobre 2003.
16. « Le détournement pédagogique en didactique des langues », conférence à l'invitation du Master « Acquisition et didactique des langues » et du Centre de langues de Lyon 2, avril 2005.
17. « TICE et langues : quelles attentes », conférence à l'invitation du DESS « Acquisition et didactique des langues » et du Centre de langues de Lyon 2, mars 2006.
18. et 19. « Le multimédia, rêves et réalités », et « Langues et TICE : Quel suivi pour l'apprenant et l'enseignant », 2 conférences plénières à l'invitation de l'université de Lisbonne, à l'occasion du lancement d'un centre de langues multimédia. Université de Lisbonne : 16 et 17 février 2006.
20. « Évaluation en langues ; les limites de l'EAD », 2 conférences à l'invitation du Master « Acquisition et didactique des langues » et du Centre de langues de Lyon 2, mars 2006.
21. « Comment les TICE et le recours croissant à l'enseignement à distance informatisé en Europe peuvent-ils rendre compte des 5 compétences énoncées dans le CECR ? », conférencier invité, Expolangues 26 janvier 2007 – résumé accessible sur www.vocable.fr dans la rubrique "espace enseignants" dans l'onglet "Conférences Expolangues 2007".
22. « En essayant de montrer plus et autrement, les TICE peuvent-elles aider à mieux... entrevoir ? », conférence invitée dans le cadre du colloque : "Montrer, démontrer", 15-16 juin 2008, université de Marne la Vallée.
23. « Les dictionnaires électroniques : vers une économie méta-cognitive de la recherche avec nos outils de référence électronique », Conférence plénière, 31^e Congrès de l'APLIUT, Dijon, 12 juin 2009.